



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**  
**ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ВРАЦА**

**РЕШЕНИЕ**

№ *РД-100* / *12.08.2015* Г.

На основание чл. 73, ал. 1 от ЗОП и отразените действия и резултати в Протокол № 1 от 29.07.2015 г., Протокол № 2 от 03.08.2015 г., Протокол № 3 от 10.08.2015 г. и приложенията към тях на комисия, назначена със Заповед № РД – 95 от 28.07.2015 г. на Областен управител на област Враца за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: “Разработване и инсталиране на програмно приложение за комуникационна и информационна виртуална мрежа“ по проект „Трансграничен Център за комуникация Долж - Враца“ с референтен номер 2 (4i)-1.2-6 и MIS-ETC Code 666, решение № 3 от 15.06.2015 г. за откриване на процедурата и публикувано обявление в Регистъра на обществените поръчки с № 00800-2015-0001

**РЕШИХ:**

**I. ОБЯВЯВАМ** класиране на участниците в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: “**Разработване и инсталиране на програмно приложение за комуникационна и информационна виртуална мрежа**“ по проект „Трансграничен Център за комуникация Долж - Враца“ с референтен номер 2 (4i)-1.2-6 и MIS-ETC Code 666, както следва:

На Първо място: „РС-ТМ“ ООД, гр. София, ЕИК 040525276, с най-висока КО/Комплексна оценка/= 100 точки.

**Мотиви за класирането:** Съгласно представените протоколи на комисията, назначена със Заповед № РД-95 от 28.07.2015 г. на Областен управител на област Враца и получените комплексни оценки, офертата, представена от участника „РС-ТМ“ ООД, гр. София, ЕИК 040525276, е икономически най-изгодна и отговаря в най-голяма степен на предварително оповестените условия и изискванията на Възложителя.



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Общи граници. Общи решения.



## РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ВРАЦА

**II. ОПРЕДЕЛЯМ** за изпълнител на обществена поръчка с предмет: "Разработване и инсталиране на програмно приложение за комуникационна и информационна виртуална мрежа" по проект „Трансграничен Център за комуникация Долж - Враца" с референтен номер 2 (4i)-1.2-6 и MIS-ETC Code 666, участникът:

„РС-ТМ“ ООД, гр. София, ЕИК 040525276, класиран на първо място.

**III. ОТСТРАНЯВАМ** от процедурата за възлагане на обществена поръчка с предмет: "Разработване и инсталиране на програмно приложение за комуникационна и информационна виртуална мрежа" по проект „Трансграничен Център за комуникация Долж - Враца" с референтен номер 2 (4i)-1.2-6 и MIS-ETC Code 666, участника:

1. Т.Д. „ИМЕ Румъния“ ЛТД, ЕИК RO7399635

**При следните мотиви:**

Участник № 1 - Т.Д. „ИМЕ Румъния“ ЛТД е представил техническо предложение на чужд език, придружено с превод на български. Комисията е приела, че е налице противоречие с разпоредбите на чл. 56, ал. 4, пр. 1 от ЗОП и с изискванията на Възложителя – Раздел IV „Указания към участниците. Общи условия за участие в процедурата“, а именно, че офертата за участие в процедурата, подадена от чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения се подава на български език. Изключения от императивното правило, цитираната разпоредба допуска единствено за документите по чл. 56, ал. 1, т. 1 (в официален превод) и документите по чл. 56, ал.1, т. 4, 5 и 11 (превод). Техническото предложение за изпълнение на поръчката е съставна част на офертата, регламентирано е в чл. 56, ал.1, т. 7 от ЗОП и следователно императивно е определено да бъде само на български език.

Необходимо е да се отбележи и обстоятелството, че техническото предложение, дори и в превод не е подписано нито от представляващия участника, съгласно актуалната му регистрация, нито от изрично упълномощен негов представител.

Тези констатации обосновават правото на възложителя да отстрани от участие Т.Д. „ИМЕ Румъния“ ЛТД, ЕИК RO7399635, тъй като същият е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на възложителя, при горните мотиви.

**Правно основание:** чл. 69, ал. 1, т. 3 от ЗОП.



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**  
**ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ВРАЦА**

IV. Определеният за изпълнител на обществена поръчка с предмет „Разработване и инсталиране на програмно приложение за комуникационна и информационна виртуална мрежа“ по проект „Трансграничен Център за комуникация Долж - Враца“ с референтен номер 2 (4i)-1.2-6 и MIS-ETC Code 666, да се покани да сключи договор в едномесечен срок от влизане в сила на настоящото решение.

V. Договорите с определения за изпълнител на обществена поръчка с предмет „Разработване и инсталиране на програмно приложение за комуникационна и информационна виртуална мрежа“ по проект „Трансграничен Център за комуникация Долж - Враца“ с референтен номер 2 (4i)-1.2-6 и MIS-ETC Code 666, да се сключат след представяне на документите по чл. 42, ал. 1 от ЗОП и внесена определената гаранция за изпълнение на договора, или представена банкова гаранция.

VI. В случай, че „РС-ТМ“ ООД, гр. София, ЕИК 040525276 откаже да сключи договор в определения срок, представената гаранция за участие в процедурата остава в полза на Областна администрация – Враца.

VII. На основание чл. 73, ал. 3 от ЗОП настоящото Решение да се изпрати до участниците в процедурата в тридневен срок от издаването му.

VIII. Решението може да бъде обжалвано в десетдневен срок от получаването му пред Комисията за защита на конкуренцията.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ: /п / - заличен на основание чл. 2 от ЗЗЛД**

**МАЛИНА НИКОЛОВА**

*Областен управител на Област Враца*